منهج عبد السلام محمد هارون في تحقيقه لكتاب (اصلاح المنطق) لابن السِّكِّيت مؤاخذات وايجابيات

أ.م. أميرة محمود عبدالله

كلية الآداب/ جامعة بابل

Abdul Salam Mohammed Haroun Curriculum In his achievement of the book (reform logic) to Ibn al-Skeit Stops and positives

Ass.Prof. Ameera Mahmood Abdullah

College of Arts\ University of Babylon

Saa_Sha2010@yahoo.com

Abstract:

Professor Abdel Salam Mohamed Haroun, a prominent scholar in the field of language, literature and history. In this study, I will try to highlight a part of his efforts in which he has a long tradition: the art of investigation.

Heritage is part of the nation's history. It is a record of its culture and its exploits, and the title of its glory. The realization of this heritage is one of the largest services provided by the researchers to serve their nation, it is a resurrection of the past and the revival of its glories and link to the present and past.

The investigation is an arduous work that cannot be trusted unless it is given a beautiful patience, enlightened thinking and a broad culture. For his difficulty and the urgency of his course, Al-Jahiz said that the creation of ten papers of free speech and the meaning of the meanings makes it easier for one to establish a slanted word in order to return to its place of speech.

Professor Abdul Salam Mohammed Haroun has the most qualities of a brilliant investigator, who represents a school alone, drawing up its rules and principles in his book (Text Verification and Dissemination). A number of important heritage books have achieved a remarkable investigation, including Seabwayh's book and Al-Jahiz's books such as Al-Bayan, Taibeen, Al-Bakil,

And the student on the hands of many and walked on the guidance of his approach to the achievement of the Arab heritage, while committed to the realization of the heritage books the origins of the curriculum, which he painted in his book accurately, especially in the achievement of the statement and the clarification and animal Aljahz, and Sebwayh book, we find - together with Ahmed Mohammed Shaker - in the investigation Ibn al-Skeit's logic reform fails to apply the principles of his methodology and comes out on him. In my research, I will study his method of investigation and compare it with the rules and principles he has written in his book (Textualization and Dissemination).

Keywords: reform of logic, Ibn al-Skeit, curriculum, Aaron.

الملخص:

إن الأستاذ عبد السلام محمد هارون، علم بارز في مجال اللغة والأدب والتاريخ وسوف أحاول في هذه الدراسة، أن أسلّط الضوء على جانب من جهودهِ، لهُ فيها باع طويل, ألا وهو فن التحقيق.

إنّ التراث هو جزء من تاريخ الأمة. وهو سجل ثقافتها ومآثرها, وعنوان مجدها. وتحقيق هذا التراث يُعدُّ من أكبر الخدمات التي يسديها الباحثون لخدمة أمّتهم, فهو بعثٌ لماضيها وإحياء لأمجادها وربط لحاضرها بماضيها.

والتحقيق عمل شاقّ لايقوى عليه إلاّ من وهِب صبراً جميلاً وفكراً نيّراً وثقافة واسعة. ولصعوبته ووعورة مسلكهِ، صرّح الجاحظ*: بأنّ إنشاء عشرِ ورقات من حرّ اللفظ وشريف المعاني، أيسرُ على المرء من إقامة كلمة ساقطة، حتّى تعود إلى موضعها من الكلام.

وقد توفّر للأستاذ عبد السلام محمد هارون معظم صفات المحقق البارع، وهو يُمثّل مدرسة وحدَهُ, رسم قواعدها وأصولها في كتابه (تحقيق النصوص ونشرها). وحقّق طائفة من كتب التراث المهمة تحقيقاً رائعاً، منها كتاب سيبويه وكتب الجاحظ كالبيان والتبيين والبخلاء والحيوان...الخ.

وتتلمذ على يديهِ الكثيرون وساروا على هَدْي منهجه في تحقيق التراث العربي, وعلى حين يلتزم في تحقيق كتب التراث أصول المنهج الذي رسمهُ في كتابه بكل دقّة, وبخاصةٍ في تحقيقه البيان والتبيين والحيوان للجاحظ, وكتاب سيبويه, نجدهُ – بالاشتراك مع أحمد محمد شاكر – في تحقيق إصلاح المنطق لابن السكيت يخفق في تطبيق أصول منهجهِ ويخرج عليه, وسوف أدرس في بحثي هذا طريقتهُ في التحقيق ومقارنتها بما رسمهُ من قواعد وأصول في كتابهِ (تحقيق النصوص ونشرها).

الكلمات المفتاحية: اصلاح المنطق، ابن السكيت، منهج، هارون.

إصلاح المنطق ومؤلفه:

لمّا كان موضوع دراستي يبحث في إصلاح المنطق, فلا بدَّ من تعريف موجز بالكتاب وصاحبه.

مؤلفه:

أبو يوسف يعقوب بن إسحاق بن السِّكِّيت. والسِّكِّيت لقب أبيه إسحاق وعُرف أبوه بذلك لأنه كان كثير السكوت طويل الصمت, وقد اختُلِف في تاريخ وفاته ولم يذكروا تاريخ مولدهِ, والراجح أنه مات سنة 244هـ[1].

ألّف كثيراً من الكتب أشهرها, كتاب الأضداد والقلب والأبدال, وكتاب الألفاظ، وإصلاح المنطق, وجميعها مطبوع.

أمّا إصلاح المنطق: فقد أخطأ الكثيرون فَهمَ مّحتوى هذا الكتاب فهماً صحيحاً, فتبادر إلى أذهانهم أنه في علم المنطق. ووقع في هذا الفهم الخاطئ جرجي زيدان في تاريخ آداب اللغة العربية[2].

وأراد ابن السِّكِّيت في هذا الكتاب أن يعالج داء اللحن والخطأ الذي استشرى في لغة العرب, فعمد إلى أن يؤلف الإصلاح ويُضمّنَه أبواباً يمكن بها ضبط لغة العرب. وقد عرف هذا الكتاب قديماً وعُني به كبار اللغويين وتناولوه بالشرح والتهذيب والاختصار.

منهجه في التحقيق:

التحقُّق من عنوان الكتاب وعدم الاطمئنان إلى ما يدون على الغلاف أو يُكتب في المصادر, وليس هذا بالأمر الهيِّن فكثير من الكتب قد فقدت عناوينها أو أحياناً يثبت على النسخة عنوان واضح جَليٌّ ولكنّهُ يخالف الواقع[3].

والمحقّق في هذا الكتاب قد أعمل فكرهُ بطائفة من المحاولات التحقيقية, وذلك بالاستعانة بكتب الفهارس والتراجم, فرجع إلى وفيات الأعيان لابن خلكان, ومعجم الأدباء لياقوت وبغية الوعاة للسيوطي, وشذرات الذهب لابن العماد, وكشف الظنون لحاجي خليفة, فوضعت هذه المصادر في يده حقيقة عنوان الكتاب.

المقدمة:

إن العناية بتقديم النص ووصف مخطوطاته تعدّ من المكملات الحديثة للنشر العلمي. ويرى الأستاذ عبد السلام محمد هارون أنّ ذلك يقتضي التعريف بالمؤلف وبيان عصره وما يتّصل بذلك من تاريخ. ويقتضي كذلك عرض دراسة فاحصة بالكتاب وموضوعه وعلاقته بغيره من الكتب التي تمتُّ إليه بسبب من الأسباب, كما يقتضي تقديم دراسة فاحصة لمخطوطات الكتاب مقرونة بالتحقيق العلمي الذي يؤدي إلى صحة نسبة الكتاب إلى صاحبه[4].

غير أنّ مقدمة المحقق لإصلاح المنطق قصيرة وغير وافية, إذ تشغل سبع صفحات, وهذه الدراسة الموجزة لاتفي بحقِّ هذا الكتاب الجليل, الرائد في موضوعه وبابهِ والذي قامت حولهُ دراسات شتّى.

ولا تتبلور لدى القارئ فكرة واضحة عن الكتاب, عندما يقرأ المقدمة, اذ تخلو من بيان منهج ابن السكيت, ومصادر دراستهِ ومذهبهِ في اللغة ومصطلحاته, وهذهِ كُلّها أُمور مفيدة تُعين القارئ وتضع في يديه المفاتيح لفهم نصوص الكتاب فهماً سليماً بعيداً عن أيِّ لبسٍ أو غموض.

واعتاد المحققون أنْ ينصّوا في مقدمات تحقيقاتهم على منهجهم في التحقيق من حيث اعتمادهم نسخاً معينة وذكر الأسباب التي حدت بهم إلى تفضيل إحداها على الأخرى واختيار واحدة منها أصلاً والأُخر ثانوية, وكالنصّ على طريقتهم في تخريج الآيات والأحاديث والشعر والأمثال والتعليق على الأعلام, وقد أعفى المحقق نفسهُ من هذه المهمة في المقدمة.

وممّا يؤخذ على المحقق عند حديثه عن كتب ابن السكيت, أنهُ ذكر خمسة فقط, ولم يُجهدْ نفسهُ في إحصاء آثاره المطبوعة والمخطوطة والمفقودة التي تربو على الثمانين[5].

والمأخذ نفسهُ يصحّ على حديث المحقق عن الكتب التي دارت في إصلاح المنطق شرحاً وتلخيصاً وتهذيباً, فقد نقل المحقق النص الذي اقتبسهُ من كشف الظنون بكامله[6], ولأندري كيف غاب عن باله؟ مختصر إصلاح المنطق لابن رفاعة, ومختصر إصلاح المنطق للوزير المغربي وخلاصة إصلاح المنطق للراغب الأصفهاني, بالرغم من شيوعها وذيوعها عدا الأخيرة, ومنها نسخ خطية في دار الكتب المصرية وهي قريبة من متناول المحقق.

وصف النسخ المخطوطة ومنازلها:

اعتمد المحقق أربع نسخ مخطوطة في التحقيق, ووصفها وصفاً دقيقاً فألقى الضوء على قيمتها الفنية والتاريخية, ولديَّ ملاحظتان على هذه النسخ.

الملاحظة الأولى: إيجابية وتتعلق باعتماد النسخة المودّعة بمكتبة المنصورة والمصوّرة بدار الكتب المصرية برقم 4580, النسخة الأم في التحقيق, وهو اختيار موفق لأنّها أقدم الأصول, وعليها تعليقات لأبي الحسين علي بن عبد الله الطوسي الذي كان معاصراً لابن السِّكِّيت, ممّا يدلّ على أن النسخة كتبت إمّا في حياة المؤلف وإما بعدهُ بزمنٍ قصير, وتحمل هذه النسخة سماعاً على ابن فارس سنة 372هـ وتنتهي روايتها إلى أبي محمد القاسم بن محمد بن بشار الأنباري المتوفى سنة 304هـ (ولاشكّ أن النسخة القديمة التي ترقى إلى عصر المؤلف وعليها سماعات العلماء هي جديرة بأن تحلّ المرتبة الأولى في التحقيق مالم تعارضها إعتبارات أُخرى)[7].

الملاحظة الثانية: سلبية وتتعلق بترتيب النسخ الثلاث الأخرى, فليس هناك ما يُبرر تقديم مخطوطة دار الكتب المصرية المودّعة برقم 27 لغة, على نسخة مكتبة الاسكوريال المودّعة برقم A.R.112 لسببين:

1. إنّ مخطوطة دار الكتب المصرية منسوخة سنة 785هـ. وهو تاريخ متأخر إذا قورن بمخطوطة مكتبة الاسكوريال المنقولة عن أصل قديم، تاريخ تصحيحه وقراءته سنة 298هـ (وتُعدّ النسخة المنقولة عن نسخة قديمة بمنزلتها حين نرتّب الأصول المخطوطة)[8].
2. إنّ نسخة الأسكوريال برواية ثعلب وأبي علي القالي, وعليها سماع أبي محمد عبد الله بن إسماعيل بن فرج وعلي جعفر بن محمد بن مكي القيس سنة 431هـ. أما نسخة دار الكتب فتخلو من أيّ سماع أو رواية. وهي كما يقول المحقق (تُعدُّ نسخة هجينة إذا لم يتنبّه القارئ إلى ما أُدخل في تضاعيفها من التعليقات)[9].

ولاشكَّ في أن المبدأ العام، هو الاعتماد على قدم التاريخ في التحقيق, مالم يعارض ذلك مقتضيات تجعل بعض النسخ أولى من بعض في الثقة والاطمئنان, كصحة المتن ودقة الكاتب, وقلّة الإسقاط أو أن تكون النسخة مسموعة قد أثبت عليها سماع علماء معروفين أو مجازةً قد كُتب عليها إجازات من شيوخ موثّقين[10].

تخريج النصوص:

إنّ من واجب المحقق بإزاء النصوص المضمّنة، أن يتّجه إلى مراجعها ليستعين بها في قراءة النص وتخريجه إن أمكن التخريج، ومع ذلك يجب أن نحترم رواية المؤلف إذا أيقنّا أنّ ما في النسخة هو ما قصده المؤلف وأرادهُ ولاسيما إذا كان يبني على تلك الرواية حكماً خاصاً, فهذا قيد شديد يُحرّم على المحقق أن يتناول النص بتغيير أو تبديل[11].

إنَّ واجب المحقق بإزاء النصوص واضح, فهو يُخرّجها ويذكر الاختلافات ثم يُرجّح, ولكنَّ الذي لاحظتهُ على منهج الأستاذ عبد السلام محمد هارون في هذا الكتاب ما يأتي:

أ- الآيات القرآنية:

إنّ الكتاب مليء بالشواهد القرآنية, ولأتمر مسألة أو بناء من غير أن يدعم وجهة نظره بالشاهد القرآني, ومع هذا الاهتمام الواسع بالشواهد القرآنية من لدن ابن السكيت نلاحظ أنّ المحقق لم يخرّج الآيات القرآنية باستثناء شاهد قرآني[12] واحد. وكان على المحقق أن

يرجع إلى كتب القراءات والقراءات الشاذة لتخريج بعض النصوص القرآنية التي وردت بأكثر من قراءة لترجيح الرواية الشائعة, والإشارة إلى القراءة الأخرى ولنستمع إلى ابن السكيت[13] وهو يعلّق على (وهو الدَّرْكُ والدَّرَكُ), وقرأ القراء بهما جميعاً: (في الدَّرْك الأسفل من النار) أو (في الدَّرَك الأسفل من النار).

ويجب أن يستشعر المحقق الحذر الكامل، في تحقيق الآيات القرآنية وألاّ يركن إلى غيره مهما بلغ قدره. وفي اختبار النصوص القرآنية لايكفي فيها أن يرجع إلى المصحف المتداول، بل لابدّ من الرجوع إلى كتب القراءات وكتب التفسير, ذلك يجدر أن ينسب المحقق كل قراءة تكون مخالفة لقراءة الجمهور[14].

ب- الشعر:

وفي تخريج الشعر، يعود المحقق إلى الدواوين إن وجدت، ثم يذكر الاختلاف في الروايات ويرجّح إحداها, وإذا لم يكن للشاعر ديوان فعلى المحقق أن يبحث عنهُ في المصادر الأدبية واللغوية والتاريخية, وفي هذا الكتاب لم يلتزم المحقق منهجاً واضحاً في تحقيق الشعر فهو:

أ. لم ينسب مجموعة من الأبيات الشعرية التي وردت غُفلاً إلى قائليها[15].

ب. نسب بعض الأبيات إلى قائليها بالرجوع إلى دواوينهم كما فعل بقوله:

فأنظر إلى كفٍّ وأسرارها هل أنت إن أوعدتني ضائري

إذ نسبه إلى الأعشى وخرّج البيت في الديوان[16], والطابع الغالب هو عدم الإشارة إلى الدواوين والكتب التي فيها النصوص الشعرية المستشهد بها في الكتاب.

ج. نسب عدداً من الأبيات إلى قائليها بالاستعانة بالنسخ المخطوطة الأخرى أو بتهذيب التبريزي, هذا عمل يبعث على الاستغراب إذ كان من واجبه أن يبحث عنها في الدواوين أو المصادر الأدبية, فإذا عجز عن العثور على البيت فيها فلا بأس من الرجوع إلى النسخ المخطوطة أو تهذيب التبريزي[17] كما أنه نسب أحد الأبيات إلى جميل معتمداً على لسان العرب في حين أن لجميلٍ ديواناً مطبوعاً[18].

د. أهمل الاشارة إلى بحور الأبيات, ووردت بعض الأبيات مكسورة الوزن ولم ينتبه إلى ذلك كالشاهد:

جلاها الصيقلُونَ فأخلصوها خفاقاً كلُّها يتَّقِى بأثْرِ[19]

والبيت من بحر الوافر ولا يستقيم وزنه إلاّ بأن يُصار إلى (يَتْقِي) بدلاً من يتَّقي.

ت- الأحاديث النبوية:

أمّا نصوص الأحاديث فيجب أن تختبر بعرضها على مراجع الحديث لقراءة نصوصها وتخريجها إن أمكن التخريج, وتعدد روايات الحديث يدفعنا إلى أن نُحمّل المؤلف أمانة روايته, فنبقيها كما كتبها المؤلف إذا وصلنا إلى يقين بأنه كتبها كذلك, ولندع للتعليق ما يدل على ضعف روايتهِ أو قوّتها[20].

وموقف المحقق من الأحاديث النبوية لا يختلف عن موقفه من الآيات القرآنية, فلم يعرضها على كتب الصحاح والمسانيد لتخريجها وضبطها والاشارة إلى تعدد الروايات[21].

ث- الأمثال:

وردت طائفة من الأمثال العربية مبثوثة في أبواب الكتاب, بل إنّهُ عقد باباً كاملاً مستشهداً بالأمثال فقط[22], وموقفهُ من تخريج الأمثال لا يختلف عن مواقفه السابقة.

ج- الأعلام:

ترددت في إصلاح المنطق أعلام كثيرة لأشخاص وبلدان, وكان الأمر يقتضي التعليق عليها وتوضيحها[23]. لأنّ بعضاً منها تستعصي معرفته على القرّاء المتخصصين وغير المتخصصين, وبالرغم من أنّهُ عقد العزم على ألاّ يترجم لأيّ علمٍ, يلجأ أحياناً إلى التعريف ببعضهم كما فعل في الصفحة الثالثة عندما ترجم في الهامش رقم (1) لأبي محمد القاسم بن محمد.

ح- الضّبط:

إنّ الضّبط جزء من أداء النص. ففي بعض الكتب القديمة نجد أن النص قد قُيدت كلماته بضبط خاص, فهذا الضبط له حرمتهُ وأمانتهُ, وواجب المحقق أن يؤدّيه كما وجدهُ في النسخة الأم[24].

وقد ضبّط الأستاذ عبد السلام هارون شكل الكلمات ضبطاً دقيقاً, وبخاصة ما يحتمل الخطأ عند النطق من الكلمات الغريبة والأعلام. ولنا بعض الملاحظات على ضبطه طائفة من الكلمات ضبط كلمة (يَتَّقي) [25] بالتشديد فأختل وزن البيت, والصحيح (يَتْقِي) بالسكون حتّى يستقيم الوزن, وأهمل ضبط حركة الحرف الأول من (فرِنْد) [26] وهل هي بالكسر أم بالفتح؟ والصحيح بكسر الفاء وهي لفظة معرّبة.

كما إنّه أغفل ضبط كلمة (الهم) [27] بالكسر وهو الشيخ الكبير الفاني.

وأنه لم يضبط طائفة من التعبيرات ضبطاً سليماً من مثل (عَذَقْتُ الشاة إذا ربطْتُ في صوفها[28]...أو عذْقتَ الشاة إذا ربطْتَ). وجانب الصواب حين ضبط ياء المضارعة بالضم (والشَّفُّ مصدر شَفَّني الأمرُ يُشفُّنِي شفّاً) [29] والصحيح يَشفُّني لأن ماضيه ثلاثي.

خ- التصحيف والتحريف:

وهما أكبر آفة مُنيتْ بها الآثار العلمية, فلا يكاد كتاب منها يسلم من ذلك, وقد أشار الأستاذ عبد السلام محمد هارون إلى التصحيف والتحريف الذي وقع فيه الناسخ وثبّت ماراه صواباً في المتن وأشار إليه في الهامش. ومن المعروف أن الأقدمين حاولوا التفريق بين التصحيف والتحريف فجعلوا التصحيف خاصاً بالالتباس في نقط الحروف المتشابهة في الشكل, والتحريف خاصاً بتغيير شكل الحروف ورسمها[30].

ومن التصحيفات التي عالجها المحقق قوله: (والعرَنُ: شبيه بالبثر) ثم أشار في الهامش إلى أنه في الأصل (بالنتر) وهو تصحيف وصوابه من ب,ج والتبريزي[31].

وأمّا التحريفات التي صحّحها فقوله: (قال أبو صاعد: تَوِيلة من الناس, أي جماعة). ثم أشار في الهامش إلى أنه في الأصل (خَوِيلة) وهو تعريف صوابُه في ج, ل [32]. وقوله: (ماله فصاحة ولا فقاهة). في الأصل فهاهة[33].

د- الزيادة والنقص:

وهما أخطر ما تتعرض له النصوص, والقول ما سبق أن النسخة العالية يجب أن تُؤَدَّى كما هي دون زيادة أو نقص, أو تغيير أو تبديل.

على أننا نلمح في مذاهب الأقدمين اتجاها يرمي إلى أن يلحق بالكتاب ما هو ضروريّ مُتعّين لإقامة النص وفي نوع خطير من النصوص, وهو نصوص الحديث....والأولى في حالة الزيادة أن تُميّز بوضعها بين جزأي العلامة الطباعية الحديثة] [أو أن يُنبّه في الحواشي على أنها ممّا أخلَّ به أصل الكتاب[34].

وقد وضع المحقق الزيادات المقتبسة من النسخ الأخرى ومن تهذيب التبريزي بين معقوفتين وأدخلها في المتن لأنه رأى أن الضرورة الملّحة تقتضيه وأن النص يحتمه[35]. وقد نبّه على صورة الأصل بالإحالة إلى الهامش, والمعروف أن النسخة التي اعتمدها المؤلف أصلاً في التحقيق هي نسخة عالية.

ذ- الفهارس:

وللفهارس المقام الأول بين المكملات الحديثة للتحقيق, إذ بدونها تكون دراسة الكتب, ولاسيما القديمة منها عسيرة كل العسر فالفهارس تفتّش مافي باطنها من خفيّات يصعب الاهتداء إليها[36].

والفهارس "سابقة قديمة عند العرب في كتب الرجال والتراجم والبلدان ومعاجم اللغة، ولكّن لاخواننا المستشرقين فضل التوسع في هذا التنويع الحديث, فقد عرفنا عنهم فهارس الأعلام والقبائل والبلدان والشعر والأيام والأمثال والكتب"[37].

وقد صنع الأستاذ عبدالسلام محمد هارون في خاتمة هذا الكتاب فهارس متنوعة, منها فهرس اللغة وفهرس الأعلام وفهرس الألفاظ الفارسية, وفهرس القبائل والجماعات, وفهرس البلدان والمواضع وفهرس الأشعار وفهرس الأرجاز, وممّا يؤخذ عليه في هذا الباب أنهُ ألغى فهارس الآيات القرآنية والأحاديث النبوية والأمثال العربية.

المصادر

1- ابن السِّكِّيت اللغوي – محيي الدين توفيق إبراهيم, ط1, م. دار الجاحظ, بغداد, 1969.
2- إصلاح المنطق – ابن السكيت, تح: عبد السلام هارون وأحمد محمد شاكر, دار المعارف، مصر, 1970
3- تاريخ آداب اللغة العربية – جرجي زيدان, مراجعة د. شوقي ضيف, دار الهلال.
4- تحقيق النصوص ونشرها – عبد السلام هارون, ط2, م. المدني, القاهرة, 1385هـ/1965م.
5- الحيوان: الجاحظ, تح عبد السلام محمد هارون, مطبعة الحلبي, 1357-1364هـ.
6- وفيات الأعيان – ابن خلكان, تح: د. إحسان عباس, دار الثقافة, بيروت.

الهوامش

- الحيوان 1/ 76.

1. وفيات الاعيان6/395.401
2. تاريخ اداب اللغة العربية/2/136.
3. اصلاح المنطق: 40.
4. تحقيق النصوص ونشرها: 78.
5. ابن السكيت اللغوي: 94.
6. اصلاح المنطق: 12.
7. تحقيق النصوص ونشرها: 35.36
8. المصدر نفسه: 35.
9. اصلاح المنطق: 14.
10. تحقيق النصوص ونشرها: 35.36
11. المصدر نفسه: 47.48
12. اصلاح المنطق:21.
13. المصدر نفسه: 97،وتنظر الصفحة 107.
14. تحقيق النصوص ونشرها:46.47.
15. اصلاح المنطق: ينظر على سبيل المثال الصفحات10،16،45،49.
16. المصدر نفسه: 21، وتنظر الصفحة 33.
17. 17و18و19اصلاح المنطق: 6،9،10،23،25،223.
20. تحقيق النصوص ونشرها: 47.
21. اصلاح المنطق: تنظر الصفحات10،28،127،137،256،330.
22. المصدر نفسه: 309،383، وينظر الصفحات37،249،288،333.
23. تحقيق النصوص ونشرها: 76.
24. المصدر نفسه: 74.

25. اصلاح المنطق: 23.
26. 27،28،29 اصلاح المنطق: 8،11،12،23.
30. ينظر تحقيق النصوص ونشرها: 67.
31. اصلاح المنطق: 56.
32. المصدر نفسه: 35.
33. تحقيق النصوص ونشرها: 72.
34. اصلاح المنطق: تنظر الصفحات 64،352،373.
35. تحقيق النصوص ونشرها: تنظر الصفحات من9892.
36. المصدر نفسه: 92.
37. المصدر نفسه: 93.